

TEATROS del CANAL 2023/2024

**OUT INNERSPACE
DANCE THEATRE
Bygones**

Danza

10 y 11 de febrero



**Comunidad
de Madrid**



Sala Roja

10 de febrero – 20.30 h

11 de febrero – 19.00 h

País: Canadá**Duración: 1 h y 10 min (sin intermedio)****Estreno en la Comunidad de Madrid**

Creación: Tiffany Tregarthen y David Raymond en colaboración con Aiden Cass, Elya Grant, David Harvey y Renée Sigouin

Interpretado por: Aiden Cass, Jade Chong, David Harvey, Renée Sigouin, Tiffany Tregarthen y Lea Ved

Diseño de iluminación: James Proudfoot

Diseño de video: Eric Chad

Diseño de sonido: Kate De Lorme

Diseño de vestuario: Kate Burrows, vestido de Hajnalka Mandula

Máscara: Lyle Reimer (LyleXOX)

Director técnico en gira: James Proudfoot

Director de video y sonido en gira: Jack Chipman

Agente internacional: Brent Belsher at Belsher Arts Management

Representante en España: Ysarca Art Promotions-Pilar de Yzaguirre

Música: Adam Asnan, Sanford Clark, Rural Colours, Lucrecia Dalt, JK FLESH, Leonor Gonzalez, Blessed Initiative, Kaboom Karavan, Kid Koala, Kali Malone, Jake Meginsky, Andrew Pekkler, Thomas Stone, Warm Stranger, Eric Thielemans

OIS Management: New Works, incluyendo a Jason Dubois, Francesca Fung, Charlotte Newman y Dawn Briscoe

Junta directiva de OIS: Dylan Connelly, Marc-Andre Boyes-Manseau, Darcy McKittrick, Michael Musacchio, Tara Fanara Palko y Manoj Shankar

Out Innerspace agradece el generoso apoyo para la creación de Bygones:

Socios de presentación/producción: Agora de la Danse (Montreal, QC), La Rotonde (Quebec City, QC), Dance Victoria Chrystal Dance Prize y Artists-in-Residence Program at the Dance Centre.

Residencias de creación y producción con: The Dance Centre, Theatre Freiburg, ArtSpring, ShadboltCentre for the Arts, Revelstoke Performing Arts Centre, The Yukon Arts Centre and Centennial Theatre.

Con el generoso apoyo de: Canada Council for the Arts | Conseil des Arts du Canada, The BC Arts Council y City of Vancouver.

Agradecimientos a Kate Burrows, Eric Chad, Kate De Lorme, Elya Grant, Jessica Han, David Harvey, James Proudfoot, Lyle Reimer, Renée Sigouin, Lavinia Vago, Jade Chong, Aiden Cass y Lea Ved por sus significativas contribuciones al contenido, la actuación y la vida de la obra y esta compañía. A los suplentes, Ellie Bishop, Talia Langtry y Zahra Shahab, por su generoso apoyo. A Jason Dubois, Charlotte Newman, Francesca Fung, Dawn Briscoe, Hilary Maxwell, New Works, Kate Franklin, Maiko Miyauchi y Brent Belsher por sus roles fundamentales para hacer esto posible. Gracias a Dance Victoria, Agora de la Danse, La Rotonde, Théâtre Hector-Charland y The Dance Centre por un apoyo tan significativo y la inversión continua en la compañía.

Out Innerspace tiene el privilegio de bailar en los territorios no cedidos de las Primeras Naciones x^wməθkwəyəm (Musqueam), Skwxwú7mesh (Squamish) y Səlilwətaʔ (Tsleil-Waututh).



Supported by the Province of British Columbia



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada

Bygones se enfrenta a un pasado que se aferra al presente; un tejido conectivo psíquico que recorre el espacio, las personas, los objetos y el tiempo. Explora el pacto entre creación y destrucción y el nexa entre forma y falta de forma. Los umbrales móviles y los carroñeros rebeldes se burlan de nuestra susceptibilidad a la ruina, el desapego y la inacción. Los bailarines están en constante cambio. Una anarquía física burla la materialidad, derriba la lógica y desata nuevos intentos. El cambio es el problema y la solución; ganar transformación y la capacidad de reconectarse.